



Teaching Guide				
Identifying Data				2018/19
Subject (*)	Contemporary Spanish	Code	613G01028	
Study programme	Grao en Español: Estudos Lingüísticos e Literarios			
Descriptors				
Cycle	Period	Year	Type	Credits
Graduate	1st four-month period	Third	Optional	4.5
Language	Spanish			
Teaching method	Face-to-face			
Prerequisites				
Department	Letras			
Coordinador	Mascato Rey, Rosario	E-mail	rosario.mascato@udc.es	
Lecturers	Molkova , Svetlana	E-mail	svetlana.molkova@udc.es	
Web				
General description	Ampliación do estudo sincrónico da lingua española			

Study programme competences / results	
Code	Study programme competences / results
A1	Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.
A2	Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual.
A3	Coñecer as correntes teóricas da lingüística e da ciencia literaria.
A5	Ter un dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua española.
A11	Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada.
A15	Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.
A19	Dominar a gramática da lingua española.
A20	Coñecer a situación sociolingüística da lingua española.
A21	Coñecer a variación lingüística da lingua española.
A22	Coñecer a evolución histórica externa e interna da lingua española.
A23	Ter coñecementos de terminoloxía e neoloxía.
B1	Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.
B2	Manexar ferramentas, programas e aplicacións informáticas específicas.
B3	Adquirir capacidade de autoformación.
B4	Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.
B5	Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.
B6	Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.
B7	Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.

Learning outcomes			
Learning outcomes		Study programme competences / results	
1. Profundar nalgúns aspectos que completan a visión da lingua española actual.		A1 A3 A19 A20 A21 A22	B5



2. Estudar as características da lingua oral, especialmente na súa manifestación máis xenuína que é a conversación coloquial.	A1 A19 A20 A21	B1 B3 B5 B7
3. Achegarse a algúns feitos pragmáticos observados no uso da lingua española, principalmente na súa modalidade oral conversacional.	A2 A3 A11 A15 A20 A21	B6
4. Introducirse no estudo da lingua española empregada en internet, analizando as súas características lingüísticas, pragmáticas e textuais.	A2 A5 A11 A15 A19 A21 A22 A23	B1 B2 B4

Contents	
Topic	Sub-topic
1. Introducción: a lingua española. Situación actual	1.1. O español no mundo 1.2. A unidade do idioma 1.3. O español como lingua internacional
2. Español oral e español escrito	2.1. Oral / escrito: oposición binaria e oposición gradual 2.2. A oralidade no texto escrito: o caso da prensa
3. O español na internet	3.1. Características ortográficas, sintácticas e léxicas 3.2. A escritura ideofonemática 3.3. Características textuais
4. O español conversacional	4.1. A conversa coloquial 4.2. As unidades conversacionais 4.3. Características fónicas, morfosintácticas e léxico-semánticas 4.4. Estratexias pragmáticas 4.4.1. A cortesía verbal 4.4.2. A intensificación 4.4.3. A atenuación 4.4.4. A conexión: os marcadores do discurso

Planning				
Methodologies / tests	Competencies / Results	Teaching hours (in-person & virtual)	Student?s personal work hours	Total hours



Workbook	A1 A3 A11 A21 A22 A23 B1 B3	2	16	18
Mixed objective/subjective test	A1 A2 A3 A5 A11 A15 A19 A20 A21 A22 B3 B4 B5 B6 B7	2	12	14
Guest lecture / keynote speech	A1 A3 A11 A20 A21 B5 B7	11	15	26
Supervised projects	A1 A2 A3 A5 A11 A15 A19 B1 B2 B3 B5 B6 B7	1	14	15
Oral presentation	A5 A15 B2 B4 B6	2	4	6
Events academic / information	A1 A3 A11 B3 B5 B7	4	0	4
Case study	A1 A2 A3 A5 A15 A21 B1 B2 B6 B7	9.5	18	27.5
Personalized attention		2	0	2

(\*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Methodologies	
Methodologies	Description
Workbook	Os alumnos lerán as lecturas recomendadas pola profesora ao inicio de cada tema. Estas lecturas son fundamentais para seguir os contidos da asignatura y serán previas as explicacións da profesora nas sesións magistrais.
Mixed objective/subjective test	O día sinalado no calendario de exames da Facultade os alumnos realizarán o correspondente examen que terá carácter teórico e práctico.
Guest lecture / keynote speech	A profesora expondrá en clase os contidos principais de cada tema.
Supervised projects	Os alumnos realizarán un traballo académico individual. A profesora proporcionará os temas así como as indicacións precisas para a súa elaboración, e seguirá a realización do traballo nas tutorías.
Oral presentation	Os traballos serán expostos oralmente na clase. Dáranse as indicacións concretas para estas exposicións.
Events academic / information	Os alumnos asistirán a os eventos científicos ?sesións de congresos, coloquios, conferencias? relacionados cos contidos da asignatura.
Case study	Unha parte da materia consistirá na realización de exercicios e comentarios nos que os alumnos aplicarán os coñecementos adquiridos. Os exercicios se corruxarán na clase e os comentarios se lerán e someteranse a discusión.

Personalized attention	
Methodologies	Description
Supervised projects Case study Mixed objective/subjective test	Los alumnos consultarán con la profesora, bien de manera presencial en el horario de tutorías, bien por correo electrónico, aquellos problemas que les surjan en su estudio, en la elaboración del trabajo o en la realización de ejercicios o comentarios.

Assessment			
Methodologies	Competencies / Results	Description	Qualification



Supervised projects	A1 A2 A3 A5 A11 A15 A19 B1 B2 B3 B5 B6 B7	O tema e as características do traballo detallaranse nun documento exposto en Moodle. Entregárase antes do 1 de decembro. A profesora supervisará a realización do traballo nas tutorías. Se valorarán as habilidades no manexo de material bibliográfico e a súa selección, a adecuación ao estilo académico, o cumprimento das características requiridas e a corrección lingüística, entre outros aspectos, que poden depender do tema elixido.	20
Case study	A1 A2 A3 A5 A15 A21 B1 B2 B6 B7	Avaliaranse dous dos exercicios propósitos ao longo do cuatrimestre. Se avisará con antelación das datas de corrección en clase ou de entrega.	20
Mixed objective/subjective test	A1 A2 A3 A5 A11 A15 A19 A20 A21 A22 B3 B4 B5 B6 B7	Se realizará un examen en xaneiro, o día indicado no calendario oficial de exames. Trátase dunha proba teórico-práctica na que os alumnos demostrarán que asimilaron os contidos estudados ao longo do cuatrimestre e que saben aplicar o estudado á resolución de exercicios prácticos, entre os que haberá un comentario dun texto conversacional.	50
Oral presentation	A5 A15 B2 B4 B6	O traballo académico realizado por escrito se expondrá oralmente. Se valorará a soltura na exposición, a adecuación ao estilo académico e a utilización das axudas técnicas.	10

### Assessment comments

- Os alumnos que superen a materia na primeira oportunidade e asistan asiduamente a clase (sen unha soa falta de asistencia) obterán un punto extra na cualificación final.
  - En todas as actividades escritas, exame, traballos, exercicios, comentarios, valorarase o uso correcto e adecuado da lingua española. Se penalizarán as faltas de ortografía, as de puntuación e a redacción deficiente. Dependendo da gravidade da falta, por cada unha descontarase da nota entre 0,5 puntos e 1 punto. A penalización será menor para os alumnos Erasmus ou doutros programas de intercambio.
  - A cualificación obtida na proba mixta ou exame será como mínimo de 4 (sobre 10) para aprobar a asignatura, tanto na oportunidade de xaneiro como na de xullo. Si na primeira oportunidade a asignatura está suspensa e a nota do examen é inferior a 5, na segunda oportunidade hai que facer tamen o exame.
  - Os traballos e restantes actividades entregadas fora da data establecida se penalizarán con un 50% da nota.
  - Calquera falta de honradez académica (plaxio, é dicir, utilización de textos ou ideas doutros autores sin indicar a procedencia, copiar nos exames, ou outras formas) se penalizará coa anulación total da actividade.
  - Obterán a cualificación de NP (Non presentado) os alumnos que no se presenten ao exame, aínda que realizaren o resto das actividades.
  - Os alumnos que teñan que superar a asignatura na oportunidade de xullo recuperarán só as actividades suspensas, excepto a presentación oral. Os porcentaxes serán: exame, 50%; traballo, 30%; estudo de casos, 20%. No caso da convocatoria adiantada de decembro (finalización dos estudos) a avaliación farase cun exame teórico-práctico.
  - A asignatura poderá ser adaptada a estudantes con necesidades especiais, así como aos estudantes estranxeiros que non teñan un nivel de español similar ao nativo.
  - Requírese un nivel B1 de español para cursar esta asignatura.
- Alumnos con dispensa académica de exención de asistencia Os procedementos e porcentaxes de avaliación serán os seguintes, nas dúas oportunidades: -Proba mixta: na mesma data e con as mesmas características que para o resto dos alumnos (50%) -Traballo tutelado: o mesmo que para o resto dos alumnos (30%) -Estudo de casos: os exercicios propostos serán específicos para eles e se formularán e entregarán a través de Moodle, nun apartado especial para estes alumnos. As tutorías se concertarán por correo electrónico e realizaranse en horas adecuadas tanto para o alumno como para a profesora. Estes alumnos deben estar especialmente pendentes da comunicación a través de Moodle e do correo electrónico.

### Sources of information



<b>Basic</b>	<p>Ao inicio de cada tema proporcionarase unha bibliografía específica, indicarse a que é de lectura obrigatoria ou de lectura recomendada e concretarse se está dispoñible na plataforma Moodle, en Reprografía ou se ha de ser localizada e obtida polos alumnos.</p> <p>BRIZ, A. (1998): El español coloquial en la conversación, Barcelona, Ariel.</p> <p>BRIZ, A. (coord.) (2008): Saber hablar, Madrid, Aguilar.</p> <p>CALSAMIGLIA, H. y A. TUSÓN (2007 [1999]): Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso, Barcelona, Ariel.</p> <p>KOTSCHI, T., W. OESTERREICHER y K. ZIMMERMANN (eds.) (1996): El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica, Madrid-Fránfort, Iberoamericana-Vervuert.</p> <p>LÓPEZ ALONSO, C. (2014): Análisis del discurso, Madrid, Síntesis.</p> <p>PORTOLÉS, J. (2004): Pragmática para hispanistas, Madrid, Síntesis.</p> <p>REAL ACADEMIA ESPAÑOLA Y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA (2009): Nueva gramática de la lengua española, Madrid, Espasa.</p>
<b>Complementary</b>	<p>ALBELDA, M. (2007): La intensificación como categoría pragmática: revisión y propuesta, Fránfort, Peter Lang.</p> <p>BRIZ, A. y GRUPO Val.Es.Co. (2000): ¿Cómo se comenta un texto coloquial?, Barcelona, Ariel.</p> <p>BUSTOS TOVAR, J. J. de y otros (coords.) (2011): Sintaxis y análisis del discurso hablado en español. Homenaje a Antonio Narbona, Sevilla, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Sevilla.</p> <p>FUNDÉU (2012): Escribir en internet. Guía para los nuevos medios y las redes sociales, Barcelona, Galaxia Gutenberg / Círculo de Lectores.</p> <p>HAVERKATE, H. (1994): La cortesía verbal, Madrid, Gredos.</p> <p>LOUREDA, Ó. y E. ACÍN (eds.) (2010): Los estudios sobre marcadores del discurso, hoy, Madrid, Arco Libros.</p> <p>ROMERO, M.<sup>a</sup> V. (coord.<sup>a</sup>) (2006 [2002]): Lengua española y comunicación, Barcelona, Ariel.</p> <p>VILÀ I SANTASUSANA, M. (coord.<sup>a</sup>) (2005): El discurso oral formal, Barcelona, Graó.</p>

## Recommendations

### Subjects that it is recommended to have taken before

Spanish Language 1/613G01001

Spanish Language 2/613G01013

### Subjects that are recommended to be taken simultaneously

### Subjects that continue the syllabus

Varieties of Spanish/613G01032

### Other comments

Para el óptimo &nbsp;aprovechamiento de la asignatura se recomienda la asistencia asidua a clase. La atención a las explicaciones en las clases expositivas y la participación en las clases interactivas con la realización de las actividades y la recepción de las aportaciones de los compañeros es muy importante para obtener un máximo rendimiento en el desarrollo de la materia. Esta asignatura se complementa con "Variedades del español", asignatura optativa que se imparte en el segundo cuatrimestre.

(\* )The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.